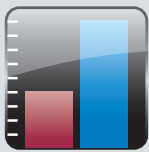




- IT Refrigeratori ad alta efficienza condensati ad acqua con compressori semiermetici a vite.
- UK High efficiency water cooled water chillers with semihermetic screw compressors.
- ES Refrigeradores de alta eficiencia condensados por agua con compresores semi-herméticos de tornillo.

#### Versioni base - Basic versions - Versiónes básicas

- C
  - IT Refrigeratori raffreddati ad acqua.
  - UK Water cooled packaged water chillers.
  - ES Enfriadora refrigerada por agua.



**EA**  
HIGH ENERGY  
EFFICIENCY

- IT LA GAMMA CONTRASSEGNA DAL MARCHIO EA UTILIZZA SCAMBIATORI A FASCIO TUBIERO AD ALTO RENDIMENTO CON BASSI  $\Delta T$  REFRIGERANTE/FLUIDO CONSENTENDO IL RAGGIUNGIMENTO DI ALTE EFFICIENZE.
- UK THE RANGE MARKED BY THE TRADEMARK EA USE SHELL & TUBE HEAT EXCHANGERS CHARACTERIZED BY HIGH PERFORMANCES AND LOW REFRIGERANT/FLUID  $\Delta T$ , ALLOWS TO REACH HIGH ENERGY EFFICIENCIES.
- ES EL RANGO MARCADO POR LA MARCA EA UTILIZA INTERCAMBIADORES DE TUBO DE ALTO RENDIMIENTO CON BAJO REFRIGERANTE  $\Delta T$ /LÍQUIDO QUE PERMITE LOGRAR ALTA EFICIENCIA.

## CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - UNIT DESCRIPTION - CARACTERÍSTICAS

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p>IT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compressori a vite ottimizzati per bassissimi rapporti di compressione.</li> <li>• Evaporatore a fascio tubiero con connessioni viciaulic.</li> <li>• Condensatore a fascio tubiero.</li> <li>• Valvola di espansione elettronica (Permette doppio set point).</li> <li>• Microprocessore.</li> <li>• Strutture in lamiera di acciaio zincato e verniciato.</li> </ul> | <p>UK</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compressors screw type optimized for very low compression ratio.</li> <li>• Shell and tube evaporator with water connections.</li> <li>• Condenser shell and tube type.</li> <li>• Electronic expansion valve (it allows to work with double set point).</li> <li>• Microprocessor.</li> <li>• Casing in galvanised and painted steel.</li> </ul> | <p>ES</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compresores de tornillo optimizados por muy bayos índices de compresión.</li> <li>• Evaporador de tubo con conexiones viciaulic.</li> <li>• Condensador de tubo.</li> <li>• Válvula de expansión electrónica (que permite trabajar con doble punto de ajuste).</li> <li>• Microprocesador.</li> <li>• Estructura en láminas de acero galvanizado y pintado.</li> </ul> |
|---|--|---|

## ACCESSORI A RICHIESTA - ACCESSORIES ON DEMAND - OPCIONALES

IT

### ACCESSORI MONTATI

- Protezione dispersione verso terra.
- Controllo variabile della capacità compressori.
- Soft start.
- Rifasamento compressori cos phi 0.91.
- Valvola di espansione elettronica.
- Interruttori automatici per compressori.
- Cavi elettrici numerati.
- Avviamento stella triangolo.
- Resistenza elettrica quadro elettrico con termostato.
- Controllo di sequenza e protezione mancanza fase.
- Kit manometri gas.

### ACCESSORI SCIOLTI

- Pannello di controllo remoto.
- Scheda di comunicazione seriale RS485.
- Plant Visor Locale sistema monitoraggio su PC locale.
- Plant Visor Remoto sistema monitoraggio remoto.
- Adattatore rete LON.
- Flussostato.
- Gruppo di riempimento automatico.
- Kit Victaulic.
- Filtro acqua.
- Kit manometri acqua.
- Antivibranti in gomma.

UK

### MOUNTED ACCESSORIES

- Ground fault protection.
- Compressors step less capacity control.
- Soft start.
- Power factor correction to cos phi 0.91.
- Electronic expansion valve.
- Automatic circuit breakers for compressors.
- Numbered wires.
- Star - Delta.
- Control panel electric heater with thermostat.
- Phase failure protection relay.
- Gas gauges.

### LOOSE ACCESSORIES

- Remote control display.
- Communication card RS485.
- Local plant visor - supervising sistem on local Pc.
- Local plant visor - remot supervising sistem.
- LON adapter.
- Flow switch.
- Automatic water filling.
- Kit Victaulic.
- Water strainer.
- Water gauges.
- Rubber anti vibration mounts.

ES

### ACCESORIOS MONTADOS

- Protección dispersión hacia tierra.
- Control variable capacidad compresores
- Soft start.
- Corrección de fase compresores cos phi 0.91.
- Válvula de expansión electrónica.
- Interruptores automáticos para compresores.
- Cables eléctricos numerados.
- Arranque estrella triángulo.
- Resistencia eléctrica cuadro eléctrico con termostato.
- Control de secuencia y protección falta de fase.
- Kit manómetros gas.

### ACCESORIOS SUELTOS

- Panel de control remoto.
- Tarjeta de comunicación serial RS485.
- Plant Visor Locale sistema de monitorización por PC local.
- Plant Visor Remoto sistema de monitorización remoto.
- Adaptador de red LON.
- Detector de flujo.
- Grupo de llenado automático.
- Kit Victaulic.
- Filtro de agua.
- Kit manómetros agua.
- Antivibrantes de goma.



IT Tutti i modelli sono caratterizzati da altissimi rendimenti e rientrano nella Classe Energetica "A".

UK All models are characterized by very high energy efficiency and fall into Energetic Class "A".

ES Todos los modelos ofrecen un alto rendimiento y figuran en la Clase Energética "A".

IT Gli HEVW EA PLUS sono unità condensate ad acqua, pertanto il loro funzionamento non è influenzato dalla temperatura ambiente e presenta rendimenti elevati.

Le applicazioni energetiche permettono una produzione variabile gratuita di energia termica ad alta temperatura durante il funzionamento del gruppo frigorifero.

UK HEVW EA PLUS are water cooled condensing units, therefore its operation is not influenced from outdoor temperature. Consequently the unit reaches high efficiency and COP.

Thanks to energy applications there is a free variable production of thermal Energy with high temperature during the operation of the chiller.

ES HEVW EA PLUS es una enfriadora o bomba de calor de tipo agua-agua, por tanto su funcionamiento es totalmente independiente de la temperatura del ambiente exterior. Consecuentemente se alcanzan rendimientos y eficiencias mas elevadas. Las aplicaciones energéticas permiten ermiten la producción variable libre de energía térmica con alta temperatura durante el funcionamiento de la enfriadora.

IT Una studiata disposizione dei componenti facilita le operazioni di manutenzione.

UK The maintenance operations are very easy thanks to the location of the components.

ES Las operaciones de mantenimiento son muy fáciles gracias a la disposición de los componentes.



## DATI TECNICI GENERALI - GENERAL TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS GENERALES

Mod.	Vers.		2485 V	2525 V	2555 V	2595 V	2625 V	2675 V	2735 V	2795 V	2855 V	2925 V
CC	C	kW	487,6	522,4	550,4	595,4	625,9	678,7	731,0	796,4	854,2	920,1
CI	C	kW	92,5	97,7	102,8	109,1	115,2	121,8	128,4	139,1	149,7	161,2
EER	C		5,27	5,35	5,35	5,46	5,43	5,57	5,69	5,72	5,71	5,71
RCN	N.		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
CN	N.		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
CT			Vite - Screw - Tornillo									
SPL		dB(A)	63	63	63	63	64	65	66	66	66	66
SPWL		dB(A)	95	95	95	95	96	97	98	98	98	98
MPI		kW	132,7	140,6	148,6	154,0	159,5	164,6	169,7	183,5	197,2	212,6
MFLC		A	212,7	226,5	240,2	250,6	260,9	278,8	296,7	317,9	339,1	359,2
FLSC		A	411,8	489,3	503,0	660,1	670,5	374,8	392,7	453,8	475,0	475,0
EPS		V/Ph/Hz	400/3+n/50									

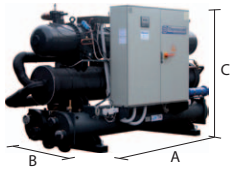
Mod.	Vers.		2985 V	21065 V	21135 V	21205 V	21275 V	21315 V	21350 V	21385 V	21415 V
CC	C	kW	980,9	1067,9	1138,9	1207,7	1277,0	1313,8	1348,7	1383,2	1414,7
CI	C	kW	170,8	186,8	200,8	214,1	227,4	234,7	242,4	249,2	256,6
EER	C		5,74	5,72	5,67	5,64	5,62	5,60	5,56	5,55	5,51
RCN	N.		2	2	2	2	2	2	2	2	2
CN	N.		2	2	2	2	2	2	2	2	2
CT			Vite - Screw - Tornillo								
SPL		dB(A)	66	65	65	65	65	65	65	66	66
SPWL		dB(A)	98	98	97	97	97	97	98	98	99
MPI		kW	228,0	246,4	264,9	282,3	299,8	309,6	319,4	328,9	338,4
MFLC		A	379,4	403,3	427,2	454,6	482,0	495,3	508,6	525,5	542,4
FLSC		A	495,2	575,9	599,8	621,6	649,0	735,2	748,5	846,7	863,6
EPS		V/Ph/Hz	400/3+n/50								

☐	CC	Potenza frigorifera (temp. acqua evaporatore ing./usc. 12/7°C - temp. acqua condensatore ing./usc. 30/35°C)	☐	CC	Cooling capacity (evaporator water temperature in/out 12/7° - condenser water temperature in/out 30/35°C)	☐	CC	Potencia frigorífica (temp. del agua evaporador ent./sal. 12/7°C - temp. del agua del condensador ent./sal. 30/35°C)
	CI	Potenza assorbita dai compressori		CI	Compressors power input		CI	Potencia absorbida compresores
	EER	EER totale al 100%		EER	Total EER 100%		EER	EER total al 100%
	RCN	Numero circuiti refrigeranti		RCN	Number of refrigerant circuits		RCN	Número circuito refrigerante
	CN	Numero compressori		CN	Number of compressors		CN	Número compresores
	CT	Tipo compressori		CT	Type of compressors		CT	Tipo compresores
	SPL	Livello pressione sonora (calcolato secondo ISO 3744 a 10 m di distanza dall'unità)		SPL	pressure sound level (calculated according to ISO 3744 at 10 mt distance from the unit)		SPL	Nivel de presión sonora (calculated según norma ISO 3744 a 10 metros de la unidad)
	SPWL	Livello potenza sonora		SPWL	Power sound level		SPWL	Nivel de potencia sonora
	MPI	Potenza assorbita max		MPI	Maximum power input		MPI	Potencia absorbida máx
	MFLC	Corrente assorbita max		MFLC	Maximum full load current		MFLC	Corriente absorbida máx
	FLSC	Corrente assorbita spunto		FLSC	Full load starting current		FLSC	Corriente de arranque
	EPS	Alimentazione elettrica standard		EPS	Electrical power supply		EPS	Alimentación eléctrica

## DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONES Y PESOS

Mod.	Vers.		2485 V	2525 V	2555 V	2595 V	2625 V	2675 V	2735 V	2795 V	2855 V	2925 V
A		mm	3655	3655	3655	3845	4035	4035	4035	4035	4035	4035
B		mm	1210	1210	1210	1210	1210	1210	1210	1210	1210	1210
C		mm	1920	1920	1920	1938	1938	1938	1938	2117	2117	2117
SW	<b>C</b>	kg	2688	2719	2742	3157	3505	3545	3600	4253	4314	4380

Mod.	Vers.		2985 V	21065 V	21135 V	21205 V	21275 V	21315 V	21350 V	21385 V	21415 V
A		mm	4035	4327	4619	4619	4619	4634	4649	4649	4649
B		mm	1210	1210	1210	1210	1210	1210	1210	1210	1210
C		mm	2117	2220	2220	2220	2220	2259	2259	2259	2259
SW	<b>C</b>	kg	4433	4952	5429	5520	5598	5732	5873	5936	5995



SW peso di spedizione  
 SW shipping weight  
 SW peso